

## SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME

II DOMINGO ORDINARIO

JANUARY 15, 2023



### PASTORAL TEAM EQUIPO PASTORAL

**Ana Valencia** Hablo Español  
Pastoral Services &  
Faith Formation Director  
Servicios Pastorales y  
Formación de Fe  
732-356-0027 ext. 102  
ana.valencia@sjcbb.net

**Edgar Chaves** Hablo Español  
Deacon | Diácono  
deacon.edgar@sjcbb.net

**Gary Newton**  
Deacon | Diácono  
deacon.gary@sjcbb.net

**Gustavo Sandoval** Hablo Español  
Deacon | Diácono  
deacon.gustavo@sjcbb.net

**Jacek Malik**  
Operations Manager  
Gerente de Operaciones  
jacek.malik@sjcbb.net

**Joseph Kerrigan** Hablo Español  
Pastor | Párroco  
jkerrigan@diometuchen.org

**Kathy Champignon**  
Pastoral Assistant  
Asistente Pastoral  
732-356-0027 ext. 103  
reled@sjcbb.net

**Martha Rovitto** Hablo Español  
Administrative Assistant  
Asistente Administrativa  
732-356-0027 ext. 104  
martha.rovitto@sjcbb.net

### LOCATION: UBICACIÓN:

**Church & Office**  
Iglesia y Oficina  
111 East High Street  
Bound Brook, NJ 08805

**Mailing Address**  
Dirección de Envío  
P.O. Box 72  
Bound Brook, NJ 08805

### OFFICE HOURS: HORAS DE OFICINA:

**Morning Hours**  
Horario del Día  
Mon-Thur, 9 AM - 12 PM  
Lun-Jue, 9 AM - 12 PM

**Evening Hours**  
Horario de Noche  
Tue & Thur, 6:30 - 8:30 PM  
Mar y Jue, 6:30 - 8:30 PM

### MISAS:

**SÁBADO**  
7:00 PM Español

**DOMINGO**  
12:00 PM Español

**MAR-VIER**  
7:00 PM Español

### MASS TIMES:

**SATURDAY VIGIL**  
5:00 PM English

**SUNDAY**  
8:00 AM English

**MON-FRI**  
8:30 AM English

**SAT (DAILY)**  
8:00 AM English

**2023 MASS INTENTION  
BOOK NOW OPEN**  
LIBRO DE INTENCIÓN DE MISA  
2023 AHORA ABIERTO

### CHILDREN'S BAPTISM | BAUTIZO DE NIÑOS

Baptism is our incorporation into the Body of Christ and the foundation of our sacramental life. Contact Ana Valencia at the parish office to begin the process of instruction and celebration.

*El bautismo es nuestra incorporación al Cuerpo de Cristo y el fundamento de nuestra vida sacramental. Comuníquese con Ana Valencia o Martha Rovitto en la oficina parroquial para comenzar el proceso de instrucción y celebración.*

### RECONCILIATION | RECONCILIACIÓN

Saturdays from 4:00-4:30 PM at the church. Other times available by appointment.

*Sábados de 4:00 a 4:30 PM. Para confesarse en otro momento puede hacer una cita.*

### CHILDREN'S PENANCE - EUCHARIST - CONFIRMATION | PENITENCIA - COMUNIÓN - CONFIRMACIÓN DE NIÑOS

Preparation for these sacraments of initiation are handled within our Faith Formation program. For questions, contact Ana Valencia.

*La preparación para estos sacramentos de iniciación se maneja dentro de nuestro programa de Formación de Fe. Para preguntas, contactarse con Ana Valencia.*

### ADULT INITIATION | INICIACIÓN DE ADULTOS

The Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) is the path for those seeking to learn more and perhaps ask for full initiation into the Catholic church. A related process is available for those adults who only need to receive the Sacrament of Confirmation. For initial questions, contact Deacon Gary Newton.

*El Rito de Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) es el camino para aquellos que buscan aprender más y quizás pedir una iniciación completa en la iglesia católica. Un proceso relacionado está disponible para aquellos adultos que solo necesitan recibir el Sacramento de la Confirmación. Para preguntas iniciales, comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.*

### CHRISTIAN MARRIAGE | MATRIMONIO CRISTIANO

Congratulations and blessings on your engagement. Every couple has unique gifts and needs, and our clergy will walk and work with you to meet our own time-tested standards to get you to the altar and beyond. Contact Deacon Gary Newton.

*Felicitaciones y bendiciones por su compromiso. Cada pareja tiene dones y necesidades únicas, y nuestro clero caminará y trabajará con ustedes para cumplir con nuestros propios estándares probados por el tiempo para llevarlos al altar y más allá. Comuníquese con el Diácono Edgar Chaves.*

### ANOINTING OF THE SICK | UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Freely offered to those who are sick, facing surgery, those with chronic mental or emotional illness, and those of advanced age. In the COVID-19 era, certain conditions prevent clergy from home visits and hospitals, but contact the parish office if you would like the sacrament administered.

*Se ofrece gratuitamente a los enfermos que se enfrentan a una cirugía, a los que padecen enfermedades mentales o emocionales crónicas y a los de edad avanzada. En la era de COVID-19, ciertas condiciones impiden que el clero visite el hogar y los hospitales, pero comuníquese con la oficina parroquial si desea que se administre el sacramento.*

### HOLY ORDERS | ORDENES SAGRADAS

If you are sensing God's call to service as a priest or deacon in the church, contact our pastor and/or any parish team member you feel can best serve you. Similarly, even though there are no sacraments associated with the religious life, monastic life, lay ministry or faith-based humanitarian service, please contact us if we can help you in your discernment.

*Si siente el llamado de Dios para servir como sacerdote o diácono en la iglesia, comuníquese con nuestro párroco y/o cualquier miembro del equipo pastoral que crea que puede servirle mejor. Del mismo modo, aunque no hay sacramentos asociados con la vida religiosa, la vida monástica, el ministerio laico o el servicio humanitario basado en la fe, contáctenos si podemos ayudarlo en su discernimiento.*

### ALTAR CANDLES | VELAS DEL ALTAR

In Memory of Eileen Reid

### SANCTUARY CANDLE | VELA DEL SAGRARIO

In Memory of Josephine Hepler



## MASSES & ACTIVITIES FOR THE WEEK MISAS Y ACTIVIDADES PARA LA SEMANA

### Monday, January 16, 2023

#### Martin Luther King, Jr. Day

8:30 am Eileen Reid, request of Irene and John Gyori

6:00 pm Lectio Divina

### Tuesday, January 17, 2023

8:30 am Felix Reid, request of Irene and John Gyori

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Spanish Mass

### Wednesday, January 18, 2023

8:30 am Walter Sydor, request of family

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Spanish Mass

### Thursday, January 19, 2023

8:30 am Living and the Dead of St. Joseph

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Spanish Mass

### Friday, January 20, 2023

8:30 am Peace in Ukraine

6:00 pm Contemplative Prayer

6:30 pm Vespers

7:00 pm Spanish Mass

### Saturday, January 21, 2023

8:00 am Parishioners of St. Joseph

4:00 pm Confessions

5:00 pm Aldina Maciel, request of Joan Sarlo

7:00 pm Acción de gracias por un feliz año nuevo, request of Eyen

### Sunday, January 22, 2023

8:00 am Richard Scannell, request of Irene and John Gyori

9:30 am Family Faith Formation January Session 1

12:00 pm Renato Escobar Colon, request of Maria Solorzano

## DEVOTIONS | DEVOCIONES

### EUCCHARISTIC ADORATION

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will now run from 7:00 am - 8:30 am. For every last Friday of the month, an evening Adoration is now offered from 4:00 pm - 7:00 pm.

### ADORACIÓN EUCARÍSTICA

Cada primer viernes del mes por la mañana, la Adoración del Santísimo Sacramento ahora se llevará a cabo de 7:00 am a 8:30 am. Para cada último viernes del mes, ahora se ofrece Adoración en la tarde de 4:00 pm a 7:00 pm.

### MONTHLY SAINT SHARBEL HEALING MASS

Every 22nd of the month (with some exceptions), a bilingual healing Mass will be offered, focusing on the intercession of Saint Sharbel, the hermit of Lebanon. Next Saint Sharbel Healing Mass:

**Monday, January 23, 2023 at 7:00 pm**

### MISA MENSUAL DE SANACIÓN DE SAN SHARBEL

Cada 22 del mes (con algunas excepciones), se ofrecerá una Misa de sanación bilingüe, enfocada en la intercesión de San Sharbel, el ermitaño de Líbano. Próxima Misa de sanación de San Sharbel: **Lunes 23 de enero, 2023 a las 7:00 pm**

## WAYS TO GIVE | MANERAS DE DAR

### ONLINE GIVING: PARISH GIVING

St. Joseph offers Parish Giving, an online option for donating to the Sunday collection. It's simple. Go to the parish website: [dreamsofstjoseph.org](http://dreamsofstjoseph.org), click on "Ways to Give" located at the top right, then click on the Parish Giving Logo. For one-time gifts, click on the PayPal logo on the website.

### DONACIÓN EN LÍNEA: PARISH GIVING

San José ofrece Parish Giving, una opción en línea para donar a la colecta dominical. Es simple. Vaya al sitio web de la parroquia: [dreamsofstjoseph.org](http://dreamsofstjoseph.org) haga clic en "Maneras de dar" ubicado en la parte superior derecha, luego haga clic en el logotipo de Parish Giving. Para regalos únicos, haga clic en el logotipo de PayPal en el sitio web.



### LIVE-STREAM MASS :

The **8:00 am Sunday Mass** is live-streamed on YouTube and Facebook. Links are available on our website.



### TRANSMISIÓN DE MISA EN VIVO:

La **Misa de 12:00 pm el Domingo** se transmite en vivo en YouTube y Facebook. Los enlaces están disponibles en nuestro sitio web.

**2023 MASS INTENTION BOOK OPEN**

The 2023 Mass Intention book is now open. Mass intentions may be submitted on our website: [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org) > Liturgy and Sacraments > Mass Intention Form.

Requests may also be submitted to the parish office or to a pastoral team member after Mass.

**REGISTER AS A PARISHIONER AT ST. JOSEPH**

We welcome anyone who has moved into the parish or who has been inactive to register as a parishioner, here at St. Joseph.

You may register as a parishioner on our parish website: [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org) > Liturgy & Sacraments > Forms and Registrations > Parish Registration Form.

**2023 SUNDAY MISSALS AVAILABLE FOR SALE**

We have the St. Joseph Sunday Missal Prayerbook and Hymnal for 2023 in stock and available for purchase before/after each Mass for \$5 each.

**INCLEMENT WEATHER REMINDER**

As winter has now officially begun, a reminder that parish activity is likely to be impacted at times by the weather. Please remember to check the website and our social media for news of delays or cancellations.

**LIGHTING ALTAR AND SANCTUARY CANDLES**

Light up our sanctuary lamp, located directly above the tabernacle inside the church, or our altar candles beside the altar and ambo, for an intention. More details may be found on the request envelopes, located beneath the intentions board at the entrance of the church's sanctuary.

**CHANGE IN MORNING EUCHARISTIC ADORATION**

Every First Friday morning of the month, Adoration of the Blessed Sacrament will run from 7:00 am - 8:30 am, in the church. This session begins with Morning Prayer and concludes with the daily Mass. On every Last Friday of the month, an evening Adoration of the Blessed Sacrament will be offered from 4:00 pm - 7:00 pm. Vespers is prayed at 6:30 pm, before Benediction.

**STEWARDSHIP**

January 1st Weekend Masses .....	\$ 2,628.00
Solemnity of Mary Collection .....	\$ 1,067.00
Weekday Masses .....	\$ 170.00
Online Giving .....	\$ 1,093.66
<b>Total .....</b>	<b>\$ 4,958.66</b>

Stewardship details for the weekend of January 7/8 will be available in next weekend's bulletin.

**SHOPRITE CARDS NOW FOR SALE**

ShopRite gift cards are available for purchase after each Mass and at the parish office during the week. Use the gift cards during your regular shopping trips, at no additional cost. 5% of every sale supports the parish financially.

**BOUND BROOK COMMUNITY FOOD PANTRY**

The Bound Brook Community food pantry is open to the public every Sunday from 1:00 pm to 2:30 pm for families in need in the PFC gym of the Bound Brook Presbyterian Church, located at 409 Mountain Avenue. The entrance to the PFC gym is located in the parking lot behind the church.

**DONATE TO THE BOUND BROOK FOOD PANTRY**

Non-perishable food and household supplies are accepted at the Bound Brook Presbyterian Church on weekdays, from 9:30 am to 1:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm. Call the church if you have questions at 732-356-3575 or reach out to D'Maris Dempsey at [joedm88@msn.com](mailto:joedm88@msn.com) or Diane Gilson at [dianeg876@gmail.com](mailto:dianeg876@gmail.com). They ask that clothing be donated to the Thrift Shop at the United Methodist Church in Bound Brook. Clean, empty egg cartons are always needed too.

**VOLUNTEER AT THE LOCAL FOOD PANTRY**

The success of the Bound Brook Food Pantry pantry depends heavily on volunteers every Sunday. The first shift, 11:15 am to 1:00 pm, only involves market set-up. The second shift, 12:15 pm to 3:30 pm, includes set-up and working the market. Sign up to volunteer at the pantry here: <https://www.signupgenius.com/go/60b0445aaa829a6f58-bbpc2>. They highly recommend that all pantry volunteers be fully vaccinated and boosted.

### FAMILY FAITH FORMATION

Family Faith Formation is the new model of religious education at St. Joseph, integrating the whole family into the faith formation of children. Our new model consists of monthly sessions, continuous, no longer tied to the school year. Parents receive instruction from parish clergy and catechists, along with children. The new school year begins this month, January 2023.

To learn more about our new program, visit: [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org) > Faith Formation > Children's Faith Formation.

### WELCOME NEW TEAM MEMBERS

Welcome to Jen Herrera, Emily Bautista and Noemi Moran-Martinez, who have joined the formation team in our Family Faith Formation program. Jen leads the NeXt Level project at Holy Family Parish in New Brunswick, so she is familiar with our youth and leadership. She will assist in the general presentations and help with our Confirmation preparation. Emily and Noemi are youth leaders here, in NeXt Level, and they will also help guide our Confirmation candidates.

### PARISH-WIDE PARTICIPATION IN FAITH FORMATION

For selected topics, a special session will be offered to the whole parish along with the regularly-scheduled program sessions. Our first parish-wide offering, "Living the Sacraments in Consumer Culture," will be presented Wednesday, February 8 at 7:30 pm in the church.

### FIRST BAPTISM OF 2023

Congratulations and blessings to the parents, sponsors and family of Auriella Lee Jimenez, who was baptized at St. Joseph on January 7 in our first baptism of the new year.

### DETOUR ON MOUNTAIN AVE., BOUND BROOK

It looks like there's no way around the section closures of Mountain Ave. to replace water infrastructure except to follow the detour signs through late April. Plan for several more minutes for your trips to the church during this time.

### CONTEMPLATIVE CORNER: CONTEMPLATIVE MASS

Due to the popularity of the January 1st "Contemplative" Mass, we will be offering an added Mass on First Sundays of the month at 10:00 am, for contemplation, as long as interest warrants. So, our next Contemplative Masses will be February 5 and March 5 at 10:00 am. Lectio Divina, extended Communion Meditation and Taize chants will distinguish the Mass as contemplative.

### CONTEMPLATIVE ELDERS LIFE REVIEW SESSION

As part of our continuing parish process of forming "contemplative elders" there will be a presentation on Tuesday, January 31 at 7:30 pm on how to conduct a spiritual life review process. All are welcome to the bilingual presentation.

### TRAPPIST SILENT RETREAT, BERRYVILLE, VA

Ten parishioners have signed up for a weekend retreat at Holy Cross Abbey March 10-12. If you would like to be on the waiting list, or would like to attend the next such retreat, let us know anytime.

### ALL-PURPOSE ST. SHARBEL HEALING MASS

Against the backdrop of the Week of Prayer for Christian Unity and Day of Prayer for Protection of the Unborn, our monthly St. Sharbel Healing Mass on **Monday, January 23 at 7:00 pm** can be a catch-all healing moment for any of the personal or societal ills you wish to bring to prayer.

Join us for our bilingual Mass in word, song and sacrament.

### WEEK OF PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY

"Do good, seek justice" (Isaiah 1:17) is the theme for this year's January 18-25 commemoration. For more than 100 years now, Christians have set aside time for prayer for unity.

In prayer and action, may we expand our solidarity with our Christian brothers and sisters, with special prayer for our working partners in town: Bound Brook Presbyterian Church, United Methodist Church of Bound Brook and St. Paul's Episcopal Church.

### SERVICIOS PASTORALES

• **Ana Valencia** está disponible para las personas que necesiten consultar sobre el programa de Formación de Fe Familiar o bautizos. Atiende durante las horas de oficina en el día y la noche.

• El Diácono **Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También, él prepara a las parejas para el sacramento de matrimonio. Pueden contactarse con él por correo electrónico.

• El Diácono **Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, pueden llamar al 732-317-8544 o contactarse por correo electrónico.

• La Sra. **Martha Rovitto** atiende todo lo relacionado con Misas, registros parroquiales y certificados. Atiende en la oficina parroquial los martes de 6:30 - 8:30 pm, o pueden contactarse con ella por teléfono y/o correo electrónico.

### FORMACIÓN DE FE FAMILIAR

Formación de Fe Familiar es el nuevo modelo de educación religiosa en San José, que integra a toda la familia en la formación de fe de los niños. Nuestro nuevo modelo consiste en sesiones mensuales, continuas, ya no atadas al año escolar. Para registrarse, visite: [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org) > Formación de Fe > Formación de Fe para Niños.

#### Sesiones de Enero 2023:

Sesión 1: Domingo, 22 de enero, 9:30 am -11:30 am  
Sesión 2: Domingo, 22 de enero, 5:00 pm -7:00 pm  
Sesión 3: Miércoles, 25 de enero, 7:00 pm -8:45 pm  
Sesión 4: Domingo, 15 de enero, 9:30 am -11:30 am

### RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS

Si usted es un adulto que desea ser bautizado, recibir la primera comunión y/o la confirmación en la Iglesia Católica, o viene a nosotros de otra fe, le invitamos a unirse a RICA (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos). RICA es el proceso que le llevará al Bautismo, Eucaristía y/o Confirmación. Para más información, comuníquese con el diácono Edgar Chaves por correo electrónico.

### BIENVENIDOS NUEVOS MIEMBROS DEL EQUIPO

Bienvenidas a Jen Herrera, Emily Bautista y Noemí Moran-Martinez, quienes se han unido al equipo de formación en nuestro programa de Formación de Fe Familiar. Jen dirige el proyecto NeXt Level en Holy Family Parish en New Brunswick, por lo que está familiarizada con nuestra juventud y liderazgo. Ella asistirá en las presentaciones generales y ayudará con nuestra preparación para la Confirmación. Emily y Noemi son líderes juveniles aquí, en NeXt Level, y también ayudarán a guiar a nuestros candidatos a la Confirmación.

### MISA DE SANACIÓN MULTIUSOS DE SAN SHARBEL

Con el telón de fondo de la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos y el Día de Oración por la Protección de los No Nacidos, nuestra Misa de Sanación mensual de San Sharbel el lunes 23 de enero a las 7:00 pm puede ser un momento de sanación general para cualquiera de los males personales o sociales que desea llevar a la oración. Únase a nosotros para nuestra Misa bilingüe en palabra, canto y sacramento.

### REGÍSTRESE COMO FELIGRÉS EN SAN JOSÉ

Damos la bienvenida a cualquier persona que se haya mudado a la parroquia o que haya estado inactiva, para registrarse como feligrés, aquí en la Parroquia de San José. Puede registrarse como feligrés en el sitio web de nuestra parroquia: [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org) > Liturgia y Sacramentos > Formularios y Registros > Formulario de Registro Parroquial.

### RECORDATORIO DE INCLEMENCIAS DEL TIEMPO

Como el invierno ha comenzado oficialmente, un recordatorio de que es probable que la actividad parroquial se vea afectada en ocasiones por el clima. Recuerde consultar el sitio web y nuestras redes sociales para conocer las noticias sobre retrasos o cancelaciones.

### LIBRO DE INTENCIONES DE MISA DE 2023

El libro de Intención de Misa de 2023 ya está abierto. Las intenciones de Misa pueden hacerse en nuestro sitio web: [www.dreamsofstjoseph.org](http://www.dreamsofstjoseph.org) > Liturgia y Sacramentos > Formulario de Intención de Misa.



### ESCUELA BÍBLICA HISPANA

La Diócesis de Metuchen iniciará un nuevo ciclo de la Escuela Bíblica Hispana. Esta escuela se divide en 9 cursos (Introducción a la Sagradas Escrituras, Pentateuco, Libros Históricos, Profetas, Sapienciales, Evangelios, Cartas Paulinas, Cartas Católicas y Apocalipsis); cada curso consta de 7 sesiones.

Las clases se realizan de forma presencial los lunes de 7:00 pm a 9:00 pm en el Centro Pastoral St John Neumann (146 Metlars Ln, Piscataway NJ), el asistente no podrá faltar a más de 2 clases por curso. Al finalizar cada curso el estudiante recibirá la calificación de aprobado o no aprobado. Al aprobar los 9 cursos recibirá certificado.

El 23 de enero de 2023 iniciaremos con el curso de Introducción a las Sagradas Escrituras. El curso tiene un costo de \$35 por persona.

Si deseas más información comunícate a [Lescobar@diometuchen.org](mailto:Lescobar@diometuchen.org) o al teléfono 732-243-4563.

### CENA DE GALA BAILABLE DE LOS ENAMORADOS

**CENA DE GALA BAILABLE DE LOS ENAMORADO**

**Sábado, 11 de febrero del 2023**  
**7:00 PM -1:00 AM**

Amenizado Por: Music Verse.  
 Entertainment.

Restaurante "La Fortuna"  
 430 Kamena St.  
 Fairview, NJ 07022

Donación: \$65.00 Por Persona  
 (Incluye, Cena (Buffet) soda, cerveza y vino)

Para comprar sus boletos por favor llamar a:  
 (201) 707-8583 (732)912-6151

**¡SORPRESAS, SORPRESAS Y MÁS SORPRESAS!**  
**¡Los Esperamos!**

encuentro  
 matrimonial  
 mundial

### DESVÍO EN MOUNTAIN AVE., BOUND BROOK

Por favor tome en cuenta las señales de desvío sobre Mountain Ave. hasta finales de abril. Planee varios minutos más para sus viajes a la iglesia durante este tiempo.

### SESIÓN CONTEMPLATIVA DE REVISIÓN DE LA VIDA DE LA SABIDURIA DE LOS MAYORES

Como parte de nuestro continuo proceso parroquial de formar "sabiduría contemplativa", habrá una presentación el martes 31 de enero a las 7:30 pm sobre cómo llevar a cabo un proceso de revisión de la vida espiritual. Todos son bienvenidos a la presentación bilingüe.

### SEMANA DE ORACIÓN POR LA UNIDAD DE LOS CRISTIANOS, 18-25 DE ENERO

"Hacer el bien, buscar la justicia" (Isaías 1:17) es el tema de la conmemoración del 18 al 25 de enero de este año. Desde hace más de 100 años, los cristianos han reservado tiempo para la oración por la unidad. En oración y acción, que amplíemos nuestra solidaridad con nuestros hermanos y hermanas cristianos, con oración especial por nuestros socios que trabajan en el municipio: la Iglesia Presbiteriana de Bound Brook, la Iglesia Metodista Unida de Bound Brook y la Iglesia Episcopal de St. Paul.

### MOVIMIENTO DE LA DIVINA MISERICORDIA

Todos los jueves el movimiento de la Divina Misericordia se une para difundir el mensaje y las enseñanzas de la Divina Misericordia a través de la oración en comunidad, la reflexión del diario de Santa Faustina Kowalska y la realización de las obras de misericordia. Una decena de la Coronilla de la Divina Misericordia es recitada durante la Misa de las 7:00 pm, y la Coronilla completa es recitada después de la Misa como parte de una reunión semanal de devotos.

### NOCHE DE ESPIRITUALIDAD CARISMÁTICA

El Movimiento Carismático los invita a vivir una experiencia con el Espíritu Santo, quien nos ayuda a transformar nuestra vida, acercándonos a la fuente de gracia de los sacramentos y la oración. Se reúnen todos los viernes, empezando con la Santa Misa a las 7:00 pm.

# BRITLANDAUTOBODY

Edgar Chaves • Lic. # 00533A • We Accept All Major Insurance Companies  
 226 Rt. 22 WEST • GREEN BROOK, NJ 08812  
 (732) 752-5522



## Hagan - Chamberlain Funeral Home, LLC

JOANNA HAGAN  
 NJ LICENSE NO. 4334  
 MANAGER

225 MOUNTAIN AVENUE, BOUND BROOK  
 HANDICAPPED ACCESSIBLE  
 TELEPHONE: 732-356-0327

[www.Hagan-Chamberlain.com](http://www.Hagan-Chamberlain.com)

# Morgan

basement waterproofing

In Our 4th Decade of Quality Service

French Drains • Foundation Repair • Mold Remediation

All Work Guaranteed

732-777-7888

[www.morganbasementwaterproofing.com](http://www.morganbasementwaterproofing.com)

FREE DELIVERY WITH YOUR PURCHASE

(201) 333-8996  
 Jersey City, NJ 07305  
 2-16 Garfield Ave.

(908) 685-9900  
 Bridgewater, NJ 08807  
 617 East Main St.

We proudly support  
 your church's food bank



## DENTISTA

Edilfonso Vargas D.D.S.  
 Pilar Wong D.D.S.

General Dentistry  
 732-560-0051

Most Insurances Accepted  
 Mastercard, Discover, Visa  
 Payment Plans

*Se Habla Español*  
 128 East Union Ave.  
 Bound Brook

## STACEY M. EDWARDS, ESQ.

(Formerly known as Stacey L. Pilato)



LAMBARIELLO  
 EDWARDS  
 SMITH &  
 SPEED<sup>LLC</sup>

908-754-4500

Estate, Elder, Business and Tax Law  
[www.lesslawoffices.com](http://www.lesslawoffices.com)

37 Mountain Blvd., Ste. 1, Warren, NJ 07059

## Jackson Hewitt

TAX SERVICE  
 Your Taxes. Our Expertise.  
 Located Near Your Church

305 E. High St., Suite 5  
 Bound Brook, NJ 08805

- Personal Income Taxes
- Small Businesses & LLC Returns
- Call or Scan to Book Appointment

RAPID REFUNDS

908-574-0373  
[jacksonhewitt.com](http://jacksonhewitt.com)

We Are Available Year Round

Quality Workmanship  
 Free Estimate  
 Fully Insured  
  
**TSD MASONRY CONTRACTORS, LLC**  
 Excavating • Trucking • Snow Plowing  
**Tommy 732-564-9900**  
 Fax: 908-262-2739  
 50 Kline Rd., Hillsborough, NJ 08844

## Parker

Highland Pk | New Brunswick  
 Somerset | Piscataway  
 Monroe Twp

We're Accepting New Residents  
 Nursing & Memory Care  
 Assisted Living

732-902-4200

[Parkerlife.org](http://Parkerlife.org)

Meeting All NJ Infection Control Requirements

## Mallory's Army Foundation



United Together In The  
 Fight Against Bullying...  
 Don't Just Teach Kindness...

**BE KINDNESS!**

[www.MallorysArmy.com](http://www.MallorysArmy.com)  
 (973) 440-8657  
[info@mallorysarmy.org](mailto:info@mallorysarmy.org)

It's easy to join our mailing list!  
 Just send your email address by text message:  
 Text MALLORYSARMY  
 to 22828 to get started.

Message and data rates may apply.

## RIDESHARE ZONE

Stop  
 Ask  
 Match  
 Inform

#WHATSMYNAME



Make a Difference in Your Community

## VOLUNTEER

with the American Red Cross

Join today at [redcross.org/Volunteer](http://redcross.org/Volunteer)

## Diocese of Metuchen Catholic Cemeteries and Crematory

800-943-8400

Holy Cross Burial Park  
 840 Cranbury-South River Rd.  
 Jamesburg, NJ 08831

Resurrection Burial Park  
 Hoes Lane and Park Ave.  
 Piscataway, NJ 08854

[www.diometuchen.org/cemeteries](http://www.diometuchen.org/cemeteries)

## catholicmatch®

New Jersey

[CatholicMatch.com/dateNJ](http://CatholicMatch.com/dateNJ)



## OUR SPONSORS & OUR COMMUNITY

Sponsors can offer  
 promotions, discounts  
 and/or up-to-date contact  
 information to the  
**ENTIRE** community

Finding **FABER**

**ANYONE** in the community,  
 not only Parishioners, can  
 access realtime offers  
 from their favorite sponsors  
 to save, share & support

